



16A
230V
~50Hz

Max.
3500W

IP20

ON | OFF

30min



HB-Ref.: 6376083

Art.: 411210100



Produced by: Eltra nv/sa,
Pachtgoedstraat 2 - 9140
Temse, Belgium

DE Benutzerhandbuch

Warnung: Lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie diesen Timer an elektrische Geräte anschließen.

Risiko eines elektrischen Schlags

1. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
2. Nicht in feuchten Umgebungen verwenden.
3. Keine zwei oder mehr Timer miteinander verbinden.
4. Stellen Sie sicher, dass der Stecker des angeschlossenen Geräts vollständig in die Timer-Steckdose eingesteckt ist.
5. Ziehen Sie den Timer vor der Reinigung aus der Steckdose und reinigen Sie ihn mit einem trockenen Tuch.
6. Tauchen Sie den Timer nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
7. Nur für den Innenbereich geeignet.

Brandgefahr

1. Schließen Sie keine Geräte an, deren Leistung die maximale Kapazität überschreitet.
2. Nicht in Kombination mit Verlängerungskabeln verwenden.
3. Nicht zur Steuerung von Geräten mit Heizelementen verwenden (z. B. Kochgeräte, Heizgeräte, Bügeleisen usw.).

Programm einstellen

Drücken Sie die Segmente nach unten, um das angeschlossene Gerät während dieses Zeitraums einzuschalten. Lassen Sie die Segmente oben, um das Gerät während dieses Zeitraums auszuschalten.

Die Zeitschaltuhr verfügt über 48 Segmente mit Intervallen von 30 Minuten (für 24 Stunden einstellbar).

Aktuelle Uhrzeit einstellen: Drehen Sie den Drehknopf im Uhrzeigersinn, bis der Pfeil die aktuelle Uhrzeit anzeigt.

Timer aktivieren

Um den Timer zu aktivieren, stellen Sie den manuellen Schalter auf die Timer-Position.

Um den Timer zu deaktivieren, stellen Sie den manuellen Schalter auf die Dauerbetrieb-Position.

Die Steckdose des Timers bleibt dann dauerhaft unter Spannung, wie eine normale Steckdose.

Gebrauchsanweisung

1. Stecken Sie den Timer in eine Steckdose.
2. Schließen Sie ein Gerät an den Timer an und schalten Sie es ein.
3. Das Gerät schaltet sich nun automatisch gemäß dem eingestellten Programm ein und aus.

FR Manuel d'utilisation

Avertissement: Lisez attentivement les instructions suivantes avant de connecter ce minuteur à des appareils électriques.

Risque de choc électrique

1. Tenir hors de portée des enfants.
2. Ne pas utiliser dans des environnements humides.
3. Ne pas brancher deux ou plusieurs minuteurs ensemble.
4. Assurez-vous que la fiche de l'appareil connecté est complètement insérée dans la prise du minuteur.
5. Débranchez le minuteur avant de le nettoyer et essuyez-le avec un chiffon sec.
6. Ne pas immerger le minuteur dans l'eau ou tout autre liquide.
7. Usage intérieur uniquement.

Risque d'incendie

1. Ne pas brancher d'appareils dont la puissance dépasse la capacité maximale.
2. Ne pas utiliser avec des rallonges.
3. Ne pas utiliser pour contrôler des appareils contenant des éléments chauffants (appareils de cuisson, chauffages, fers à repasser, etc.).

Configurer le programme

Appuyez sur les segments pour activer l'appareil pendant la période souhaitée.

Laissez les segments relevés pour désactiver l'appareil pendant cette période.

Le minuteur dispose de 48 segments avec des intervalles de 30 minutes (programmation sur 24 heures).

Réglage de l'heure actuelle: Tournez le cadran du minuteur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la flèche indique l'heure actuelle.

Activation du minuteur

Pour activer le minuteur, placez l'interrupteur manuel en position minuterie.

Pour désactiver le minuteur, placez l'interrupteur manuel en position continue.

La prise du minuteur reste alors sous tension en permanence, comme une prise normale.

Mode d'emploi

1. Branchez le minuteur dans une prise.
2. Branchez un appareil sur le minuteur et allumez-le.
3. L'appareil s'allumera et s'éteindra automatiquement selon le programme défini.

NL Gebruikershandleiding

Waarschuwing: Lees onderstaande instructies zorgvuldig voordat u deze timer aansluit op elektrische apparaten.

Risico op elektrische schok

1. Houd buiten bereik van kinderen.
2. Niet gebruiken in vochtige omgevingen.
3. Sluit geen twee of meer timers op elkaar aan.
4. Zorg ervoor dat de stekker van het aangesloten apparaat volledig in de timer is geplaatst.
5. Trek de timer uit het stopcontact voordat u deze reinigt en maak hem schoon met een droge doek.
6. Dompel de timer niet onder in water of andere vloeistoffen.
7. Alleen voor gebruik binnenshuis.

Brandgevaar

1. Sluit geen apparaten aan waarvan het vermogen de maximale capaciteit overschrijdt.
2. Niet gebruiken in combinatie met verlengsnoeren.
3. Niet gebruiken voor apparaten met verwarmingselementen (zoals kooktoestellen, verwarmingstoestellen, strijkijzers, enz.).



16A
230V
~50Hz

Max.
3500W

IP20



ON | OFF

30min

Programma instellen

Druk de segmenten naar beneden om het aangesloten apparaat tijdens die periode in te schakelen. Laat de segmenten omhoog om het apparaat tijdens die periode uit te schakelen.

De schakelklok beschikt over 48 segmenten met intervallen van 30 minuten (24 uur instelbaar).

Huidige tijd instellen: Draai de draaiknop van de timer met de klok mee totdat de pijl de huidige tijd aanduidt.

Timer activeren

Om de timer te activeren, zet u de handmatige schakelaar in de timerstand.

Om de timer uit te schakelen, zet u de handmatige schakelaar in de continue stand.

Het stopcontact van de timer blijft dan continu onder spanning, zoals een normaal stopcontact.

Gebruiksaanwijzing

1. Steek de timer in een stopcontact.
2. Sluit een apparaat aan op de timer en zet het apparaat aan.
3. Het apparaat schakelt nu automatisch aan en uit volgens het ingestelde programma.

SE Användarmanual

Varning: Läs noggrant följande instruktioner innan du ansluter denna timer till elektriska apparater.

Risk för elektrisk stöt

1. Förvaras utom räckhåll för barn.
2. Använd inte i fuktiga miljöer.
3. Anslut inte två eller flera timers tillsammans.
4. Se till att stickkontakten till den anslutna apparaten är helt insatt i timerens uttag.
5. Koppla bort timern från elnätet före rengöring och torka av den med en torr trasa.
6. Sänk inte ned timern i vatten eller andra vätskor.
7. Endast för inomhusbruk.

Brandrisk

1. Anslut inte apparater vars effekt överstiger den maximala kapaciteten.
2. Använd inte tillsammans med förlängningskablar.
3. Använd inte för att styra apparater med värmeelement (t.ex. matlagningsapparater, värmare, strykjärn etc.).

Ställa in program

Tryck ned segmenten för att slå på den anslutna apparaten under den aktuella perioden.

Låt segmenten vara upphöjda för att stänga av apparaten under den perioden.

Timern har 48 segment med intervaller på 30 minuter (inställbar för 24 timmar).

Ställa in aktuell tid: Vrid timerens ratt medurs pilen visar aktuell tid.

Aktivera timern

För att aktivera timern, ställ den manuella brytaren i timerläge.

För att avaktivera timern, ställ den manuella brytaren i kontinuerligt läge.

Timerens uttag förblir då strömförande, som ett vanligt uttag.

Användning

1. Sätt i timern i ett uttag.
2. Anslut en apparat till timern och slå på apparaten.
3. Apparaten slås nu på och av automatiskt enligt det inställda programmet.

RO Manual de utilizare

Avertisment: Citii cu atentie urmtoarele instructiuni înainte de a conecta acest temporizator la aparate electrice.

Risc de electrocutare

1. A nu se lsa la îndemâna copiilor.
2. Nu utilizai în medii umede.
3. Nu conectaî dou sau mai multe temporizatoare împreun.
4. Asigurai-v c techerul aparatului conectat este complet introdus în priza temporizatorului.
5. Deconectaî temporizatorul de la reeaua electric înainte de curare i tergei-l cu o cârp uscat.
6. Nu introducei temporizatorul în ap sau în alte lichide.
7. Numai pentru utilizare în interior.

Risc de incendiu

1. Nu conectaî aparate a cror putere depete capacitatea maxim.
2. Nu utilizai împreun cu prelungitoare.
3. Nu utilizai pentru a controla aparate cu elemente de încălzire (de ex. aparate de gtit, încălzitoare, fiare de clcat etc.).

Setarea programului

Apsai segmentele pentru a porni aparatul conectat în perioada respectiv.

Lsai segmentele ridicate pentru a opri aparatul în acea perioad.

Temporizatorul are 48 de segmente cu intervale de 30 de minute (programabil pentru 24 de ore).

Setarea orei curente: Rotii selectorul temporizatorului în sensul acelor de ceasornic pân când sgeata indic ora curent.

Aktivera timern

Pentru a activa temporizatorul, setai comutatorul manual pe modul temporizator.

Pentru a dezactiva temporizatorul, setai comutatorul manual pe modul continuu.

Priza temporizatorului va rmâne alimentat, ca o priz obinuit.

Utilizare

1. Introducei temporizatorul într-o priz.
2. Conectaî un aparat la temporizator i pornii-l.
3. Aparatul va porni i se va opri automat conform programului setat.



HB-Ref.: 6376083

Art.: 411210100



Produced by: Eltra nv/sa,
Pachtgoedstraat 2 - 9140
Temse, Belgium